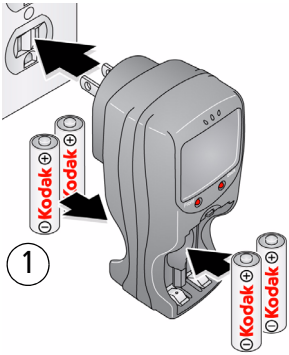
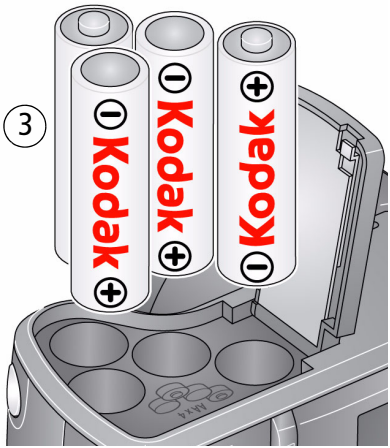
1 为电池充电，然后装入相机

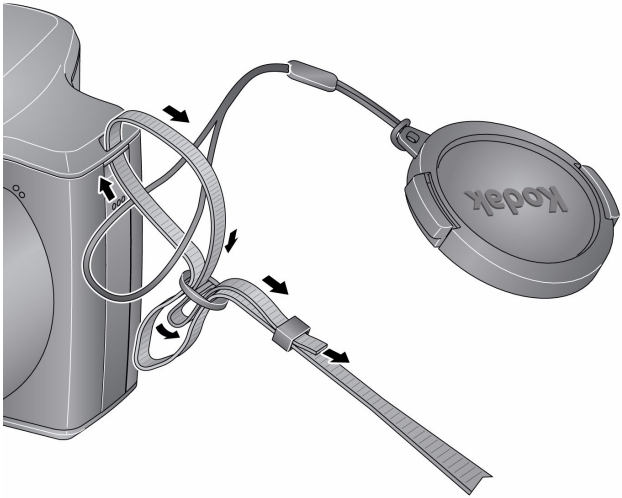


指示灯在充电器插入后会亮起。（有关说明和充电时间，请参阅充电器文档。）

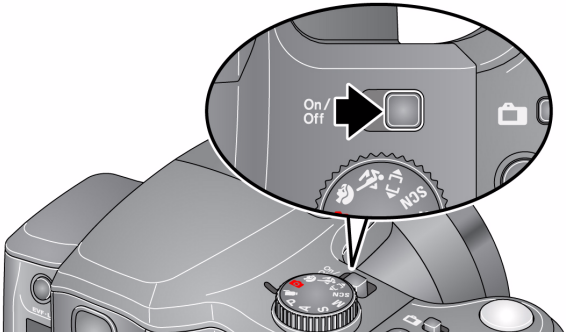
为延长电池寿命，使用前先对 AA 规格柯达镍氢充电电池进行充电，偶尔放电以消耗电量。



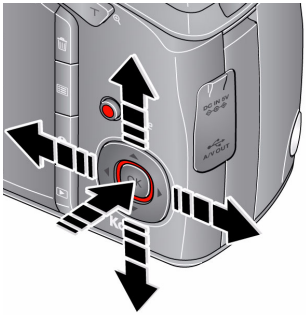
2 安装背带



3 打开相机电源



4 设置语言和日期/时间



语言：

▲▼ 进行更改。

OK（确定） 接受设置。

日期/时间：

提示时，请按 OK （确定）。

▲▼ 以配置当前字段。

◀▶ 进入上一/下一字段。

OK（确定） 接受设置。

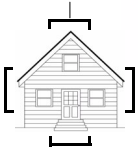
请参阅补充用户指南 www.kodak.com/go/z981support

5 拍照

1. 将模式转盘转至“智能拍摄” 。
2. 将快门按钮按下一半以锁定并对焦。
   取景标记变绿时，完全按下快门按钮。

为节省电池电量，按下电子取景器/液晶显示屏按钮，然后使用电子取景器。

取景标记



请参阅其它模式	请参阅第 10 页
请参阅补充用户指南	www.kodak.com/go/z981support

6 查看照片/录像

查看

1. 按 Review （查看）▶ 按钮进入/退出查看模式。
2. ◀ ▶ 查看上一张 （部） / 下一张 （部）照片或录像。

OK （确定） 播放录像。

请参阅补充用户指南 www.kodak.com/go/z981support

7 下载软件，传输照片

将相机连接至计算机时，系统会提示您运行计算机上的柯达软件下载程序。

确保计算机连接到了 Internet。将相机连接到计算机后，柯达软件下载程序会自动运行。按照提示说明下载并安装柯达软件。

1. 关闭相机电源。
2. 使用柯达相机 USB 电缆（型号 U-8）将相机连接至计算机。（请仅使用相机随附的 USB 电缆！）
3. 打开相机电源。
4. 安装软件后，请按照提示说明将照片和录像传输到计算机。

注： 如果下载程序没有运行，请找到并启动它：

- WINDOWS 操作系统：在“我的电脑”中
- MAC 操作系统：在您的桌面上

下载柯达软件	www.kodak.com/go/camerasw
要在多台计算机上使用此相机	请参阅补充用户指南，网址为 www.kodak.com/go/z981support

8 使用相机的帮助系统

1. 按 Menu （菜单）按钮，然后突出显示菜单选项。
2. 按“信息”按钮。

   ▲▼ 滚动查看“帮助”主题。

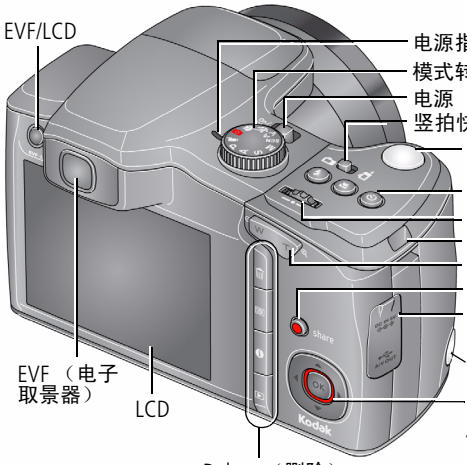
学习有关相机的更多知识！

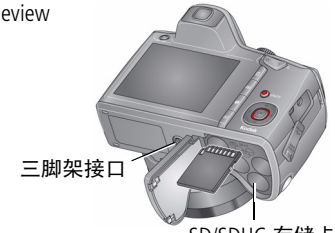
请访问 www.kodak.com/go/z981support 以获得：

- 补充用户指南
- 互动故障排除与维修
- 互动式教学
- 以及更多！

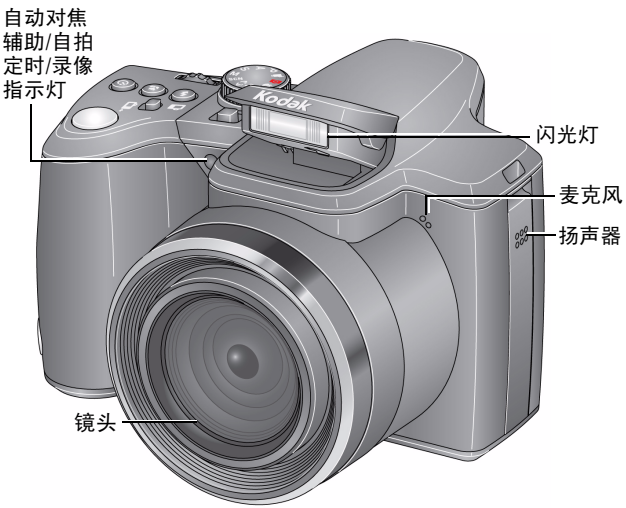
请参阅补充用户指南 www.kodak.com/go/z981support

后视图


EVF/LCD
电源指示灯
模式转盘
电源
竖拍快门（开启/关闭）
快门按钮
闪光、对焦、
模式、驱动
操控旋钮
腕带孔
变焦
Share （分享）
5 伏直流输入，
A/V 输出， USB
竖拍快门按钮
OK （确定）
EVF （电子
取景器）
LCD
Delete （删除）、
Menu （菜单）、
信息、 Review
（查看）


三脚架接口
SD/SDHC 存储卡
插槽； 电池仓

前视图



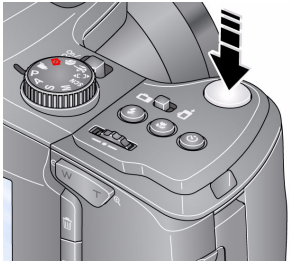
1 关于相机的其它操作

选择最适合您的主体和所处环境的模式。

拍摄模式		适用于
	智能拍摄	既能保证极高的影像品质又易于使用。
	肖像	全幅人物肖像。
	运动	拍摄运动中的主体。快门速度较快。
	全景	将 2 张或 3 张照片“拼接”成一张全景照片。
SCN	**场景**	即使在特殊条件下拍照，也可获得对准即拍的简单性。
P **A** **S** **M**	**编程** **光圈优先** **快门优先** **手动**	更多创意操控功能 （请参阅第 14 页）。
	录像	拍摄有声录像 （请参阅第 11 页）。

注：要调整液晶显示屏亮度以适应周围环境，请参阅补充用户指南 (www.kodak.com/go/z981support)。

拍摄录像



1 将模式转盘设置为“录像”。

2 **完全按下**快门按钮，然后释放。要停止录制，请再次按下并释放快门按钮。

使用场景 (SCN) 模式

选择一种场景模式 — 以便您在各种场景中均可拍摄精美的照片。

1 将模式转盘切换至“场景 (SCN)”。

2 按 ◀▶▲▼ 以选择一个模式并阅读其说明。

3 按 OK （确定）按钮 （或者关闭说明信息）以进入选择的场景模式。

要在关闭某个模式后阅读其说明信息，请按 OK （确定）。

场景 (SCN) 模式：高感光度、夜间肖像、风景、夜间风景、花卉、夕阳、逆光、烛光、静音/博物馆、文字、海滩、雪景、烟花、孩童、自拍和舞台。

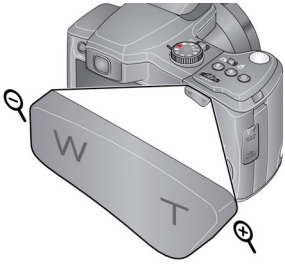
使用闪光灯

反复按闪光灯按钮，以滚动查看闪光灯模式。

当前的闪光模式出现在液晶显示屏或电子取景器上。

闪光模式		闪光灯闪光
自动		在光照条件需要闪光灯时闪光。
补光（闪光灯开启）		每次拍照时，无论光照条件如何，闪光灯都闪光。当主体在阴影下或“逆光”（主体背对光线）时使用。 注：在智能拍摄模式下不可用。
消除红眼 在“设置”菜单中选择一项设置。	预闪 	在拍照前，闪光灯预闪，使瞳孔收缩。
	数码校正 	闪光灯不预闪，而是由相机来校正红眼。 注：使用数码校正功能时，影像处理时间会比使用预闪功能时要长。
关闭		不闪光

使用光学变焦



1 使用液晶显示屏或电子取景器为主体取景。
2 要进行放大，请按“远摄 (T)”按钮。要进行缩小，请按“广角 (W)”按钮。
3 拍摄照片。

删除照片/录像

1 按 Review （查看）▶ 按钮。
2 按 ◀▶ 查看上一个/下一个照片/录像。
3 按 Delete （删除）按钮。
4 根据屏幕提示执行操作。

请参阅补充用户指南 www.kodak.com/go/z981support

P、 A、 S 和 M 模式

当您要对相机进行更多控制时，可使用这些模式。

模式	何时使用	按操控旋钮可控制
P	在**编程**模式下，您可以进入所有菜单选项，轻松进行自动拍摄。	曝光补偿 （进入相机的光线量）和 ISO 感光度
A	**光圈优先**模式可以控制景深 （清晰合焦的范围）。	光圈、曝光补偿、闪光补偿和 ISO 感光度
S	**快门优先**可控制快门速度。	快门速度、曝光补偿和闪光补偿
M	**使用**手动模式可发挥最高水平的创意控制。	光圈、快门速度、闪光补偿和 ISO 感光度

请参阅补充用户指南 www.kodak.com/go/z981support

使用 Menu （菜单）按钮更改设置

您可以对设置进行更改，以使相机拍照效果最佳。某些模式提供有限的设置。

1 按 Menu （菜单）按钮。

2 按 ◀▶ 选择选项卡。

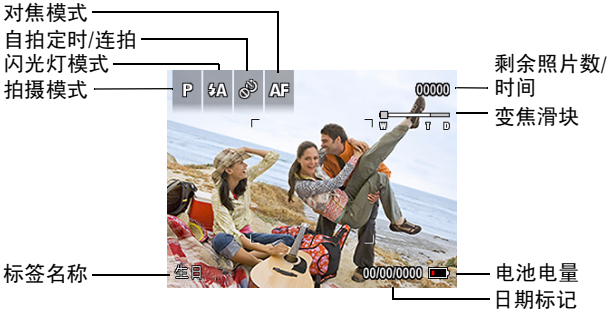
- **拍摄/录像**用于进入大多数常用的拍照和录像拍摄设置
- **设置**用于进入其它相机设置

3 按 ▲▼ 以选择一个设置，然后按 OK （确定）。

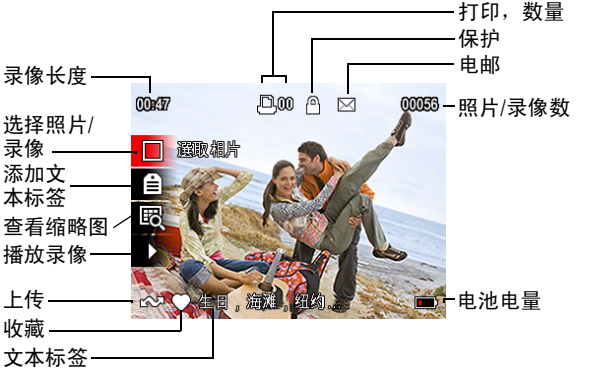
4 选择一个选项，然后按 OK （确定）。

要访问相机帮助系统，请参阅第 7 页。

了解拍照图标



了解查看图标



请参阅补充用户指南 www.kodak.com/go/z981support

2 分享和标记照片

在您喜欢的社交网站上分享照片从未如此简单。

重要注意事项：*要使用社交网络功能，您需要下载柯达软件。（请参阅第 6 页。）*

1 按 Review （查看）▶ 按钮，然后按 ◀▶ 查找照片。

2 按 Share （分享）按钮。

如果是首次使用，将出现帮助屏幕。

3 按 ▲▼ 以选择社交网站，然后按 OK （确定）。

照片上将出现一个选中标记。重复此步骤以选择多个站点。（再次按 OK （确定）可删除选中标记。）

4 按 ▲▼ 以选择“完成”，然后按 OK （确定）。

照片将带有“分享”图标。照片被传输到计算机后，将被发送至您选择的网站。

提示：您是否每次都将照片发送到同一个网站？找到一张照片，然后按下并按住 Share （分享）按钮 1 秒钟。

相机将应用您先前使用的网站，并对照片添加“分享”图标。

选择要显示的网站

您可以显示/隐藏相机中的社交网站，以便仅显示您喜欢的网站。

1 在 Review （查看）模式下，按 Menu （菜单）按钮。

2 按 ◀▶ 以选择“设置”选项卡，再按 ▲▼ 以选择“Share （分享）按钮设置”，然后按 OK （确定）。

3 按 ▲▼ 以选择一个社交网站，然后按 ◀▶ 以选择“显示”或“隐藏”。对每个网站重复此步骤。

4 完成时，按 ▲▼ 以便选择“完成”，然后按 OK （确定）。

要返回到拍照模式，请半按快门按钮。当您在“查看”模式下按 Share （分享）按钮时，将显示您选择的网站。

要访问相机帮助系统，请参阅第 7 页。

管理电邮地址和柯达 PULSE 数码相框

您可以在相机中添加、编辑或删除电邮地址和柯达 PULSE 数码相框。

1 在“查看”模式下，按 Share （分享）按钮。按 ▲▼ 以选择“管理电子邮件地址” （或“管理相框”），然后按 OK （确定）。

2 要添加电邮地址或相框，请按 ▲▼ 以选择“新电邮”或“新相框”，然后按 OK （确定）。请使用屏幕键盘进行添加。
（例如：JohnDoe@domain.com）

要编辑电邮地址或相框，请按 ▲▼ 以选择地址的昵称 （“父亲”或“Mary”）或相框，然后按 OK （确定）。请使用屏幕键盘进行编辑。

要删除电邮地址或相框，请选择“删除电子邮件”或“删除相框”，然后按 OK （确定）。按 ▲▼ 以选择地址或相框，然后按 OK （确定）以使选中标记出现。按 ▲▼ 以选择“删除”，然后按 OK （确定）。

3 完成时，按 ▲▼ 以便选择“完成”，然后按 OK （确定）。

使用键盘

当您需要使用键盘时将会显示键盘。

1 按 ◀▶ ▲▼ 以选择一个字符，然后按 OK（确定）。

2 完成时，按 ▲▼ 以便选择“OK （确定）”，然后按 OK （确定）。

3 如果您已添加了新名字，相机将会提示您更新所有人脸以匹配指定的名字。选择“是”，然后按 OK （确定）。

名字将被指定给所有与其匹配的人脸。

标记照片

标记照片以方便以后查找。您可以使用以下两种方式来标记照片：

- **人物**，然后查找“Mary”的所有照片。
- **关键字**，然后查找所有标记为“爸爸的 60 寿辰”的照片。

标记人物

为脸孔添加标签可以方便相机按名字识别人物。然后相机会将名字和脸孔与您拍摄的照片相匹配 — 对那些以后拍摄的照片 *也是如此*!

1 按 Review （查看）▶ 按钮，然后按 ◀▶ 以查找包含脸的照片。

2 按 Menu （菜单）☰ 按钮。按 ▲▼ 以选择“标记人物”，然后按 OK （确定）。

3 按 ▲▼ 以选择“应用标签”，然后按 OK （确定）。

4 按 ▲▼ 以选择一个现有名字，或是按“新名字”以添加一个新名字，然后按 OK （确定）。

如果检测到多张脸，则会为每张检测到的脸指定名字或问号。要解决名字错误或问号的问题，请按 ▲▼ 以选择一张脸，然后按 OK （确定）。

5 当出现“更新人物标签”提示时，按 ▲▼ 以选择“是”，然后按 OK （确定）。

将会扫描其它相关照片，并且会用您应用的名字来更新这些照片。
按 ◀▶ 以给其它照片添加名字。完成时，按 ▲▼ 以便选择“完成”，然后按 OK （确定）。要返回到拍照模式，请半按快门按钮。

要访问相机帮助系统，请参阅第 7 页。

需要更新名字吗？

当您结交了新朋友 James，但您已经有了一位名叫 James 的老朋友，而且用这个名字标记了照片，您可以：

- 将新朋友 James 标记为“James Smith”和/或
- 更新老朋友 James 为“James Monroe”

1 按 Review （查看）▶ 按钮。

2 按 Menu （菜单）☰ 按钮。按 ▲▼ 以选择“标记人物”，然后按 OK （确定）。

3 按 ▲▼ 以选择“修改名单”，然后按 OK （确定）。

4 按 ▲▼ 以选择要修改的名字，然后按 OK （确定）。

5 编辑该名字，按 ▲▼ 以选择 OK （确定），然后按 OK （确定）。（当出现“更新人物标签”提示时，按 ▲▼ 以选择“是”，然后按 OK （确定））。

要返回到拍照模式，请半按快门按钮。

注： 您可以设置最多 20 个有效的名字。

要访问相机帮助系统，请参阅第 7 页。

使用关键字标记

1 按 Review （查看）▶ 按钮，然后按 ◀▶ 查找照片。

2 按 Menu （菜单）☰ 按钮。按 ▲▼ 以选择“关键字标签”，然后按 OK （确定）。

3 按 ▲▼ 以选择现有关键字或“新关键字”以添加新关键字，然后按 OK （确定）。

4 按 ◀▶ 以给其它照片添加关键字。完成时，按 ▲▼ 以便选择“完成”，然后按 OK （确定）。

要返回到拍照模式，请半按快门按钮。

提示：您可以预先选择标签，以便将该标签分配给新照片/录像。请参阅补充用户指南，网址为 www.kodak.com/go/z981support。

要访问相机帮助系统，请参阅第 7 页。

一种智能化更高的查找照片的方法

标记照片 — 按人物或关键字 — 方便以后查找。例如，相机可以查找到所有包含“Mary”或“爸爸的 60 寿辰”的照片。（请参阅标记人物，第 21 页或使用关键字标记，第 23 页。）

1 按 Review （查看）▶ 按钮。

2 按“广角 (W)”按钮以缩略图方式查看照片（或选择“查看缩略图”快捷方式）。

3 按 ◀▶▲▼ 以选择一个选项卡，然后按“全部”、“日期”、“人物”、“收藏”或“关键字”对照片排序。

4 按 ◀▶▲▼ 以选择单张照片或一组照片。

按“远摄 (T)”以查看一组照片或查看单张照片。按“广角 (W)”以查看缩略图或成组照片。要返回到拍照模式，请半按快门按钮。

为获得最佳结果，请确保相机的日期/时间是当前日期时间。

3 解决相机问题

要访问相机帮助系统，请参阅第 7 页。

状态	解决方法
相机无法打开或关闭 相机按钮和控件无法正常工作	■ 确保电池已充电并且安装正确（请参阅第 1 页）。
闪光灯不闪光	■ 检查闪光灯设置，并根据需要进行更改 （请参阅第 12 页）。 注：闪光灯并非在所有模式下都闪光。
在查看模式下显示蓝屏或黑屏，而不是照片	■ 将*全部*照片传输至计算机（请参阅第 6 页）。 ■ 拍摄另一张照片。
无法拍摄照片	■ 关闭相机电源，然后重新打开。 ■ 将快门按钮完全按下 （请参阅第 4 页）。 ■ 插入新电池或充满电量的电池（请参阅第 1 页）。 ■ 内存已满。传输照片至计算机（请参阅第 6 页），删除照片（请参阅第 13 页），或插入其它存储卡。

请参阅补充用户指南 www.kodak.com/go/z981support

4 附录

注意：

请勿拆解此产品；其内部并无用户可维修的零件。请向资质合格的维修人员咨询相关维修事项。柯达交流变压器和电池充电器仅适合在室内使用。未按照此处已经明确说明的规范进行控制、调节或操作，可能会导致电击和（或）触电或受到机械伤害。如果液晶显示屏破裂，请勿触摸玻璃或液体。请与柯达客户支持联系。

- 使用柯达推荐的附件以外的配件，可能会导致火灾、电击或受伤。有关经过认可的配件，请访问 www.kodak.com/go/accessories。
- 仅使用配备了限流主板的经过 USB 认证的计算机。如果您有任何问题，请联系您的计算机制造商。
- 如果在飞机上使用此产品，请遵照航空公司的各种指导。
- 取出电池时，让它们先冷却；电池可能会变热。
- 遵照电池制造商附带的所有警告和说明使用电池。
- 仅使用此产品准用的电池，以免发生爆炸危险。
- 将电池放到小孩拿不到的地方。
- 请勿使电池接触金属物体 （包括硬币）。否则，电池可能会短路、放电、发热或渗漏。
- 请勿拆解、反向安装或将电池暴露于液体、潮湿、明火或极端温度的环境下。
- 如果长时间不使用该产品，请将电池取出。虽然这种情况不多见，但如果发现电池液体泄漏进该产品内，请与柯达客户支持联系。
- 虽然这种情况不多见，但如果发现电池液体泄漏到您的皮肤上，请立即用大量清水冲洗并去医院检查。有关与健康相关的更多信息，请联系当地的柯达客户支持。
- 请参阅 www.kodak.com/go/reach 以了解第 1907/2006 号欧盟法规第 59(1) 条 (REACH) 规定的“候选清单”中包括的、柯达产品中出现的物质的相关信息。
- 按照当地和国家 （地区）的规定来处置电池。请参阅 www.kodak.com/go/kes。
- 不要对一次性电池进行充电。

  有关电池的更多信息，请参阅 www.kodak.com/go/batterytypes。

有限保修

柯达承诺在柯达产品包装上明示的保修期限内，对柯达数码相机及其配件（电池除外）在材料与工艺方面的故障和缺陷提供免费维修服务。请保留注明日期的原始发票。对于保修期内的任何保修请求，需要出示注明日期的购买凭证。

有限保修范围

保修服务仅在最初购买产品的国家 （地区）范围内有效。您可能需要自费将产品发送到最初购买产品的所在国家 （地区）的授权技术服务机构。如果柯达产品在保修期间因此处所述的任何情况和/或限制无法正常工作，柯达将提供维修或更换服务。保修服务将包括所有的人工服务以及任何必要的调校和/或零件更换。如果柯达无法维修或更换产品，柯达将自行决定按购买产品时所支付的价格退款，但前提是用户将产品随同可证明产品价格的购买凭证退还给柯达。维修、更换或按售价退款是本保修提供的唯一补救措施。如果在维修过程中使用了更换零件，那些零件可能是再制造的，也可能包含再制造的材料。如果有必要更换整个产品，则替代品可能是再制造的产品。再制造的产品、零件和材料仍然适用原装产品的剩余保修期限，或者是自维修或更换之日起 90 天，两者中取较长的天数作为保修期。

限制

本保修不涵盖任何不受柯达控制的现象。对于装运过程中的损坏、事故、改变、修改、未授权的维修、误用、滥用、使用不兼容的配件或附件 （如第三方墨水或墨盒）、不遵循柯达的操作、维护或改装说明、不使用柯达随附的物品 （如变压器和电缆）而导致的故障以及在保修期过后的索赔，此项保修均不适用。**柯达不对本产品作任何其它明示或暗示的担保或保证，并否认对特定用途有适销性和适用性方面的暗示的担保或保证。**在当地法律的许可范围内，柯达对产品的保修期为从购买之日起，为期一年或法律要求的相当时间期限。提供维修、更换和退款是柯达唯一的义务。不论出于什么原因，对于任何因销售、购买或使用此产品所导致的直接、间接或意外的损坏，柯达概不负责。不论出于什么原因造成的任何直接、间接或意外的损失 （包括但不限于收入或利润损失；误工费；设备使用损失；更换设备费、设施或服务费；或者您的客户由于购买、使用或产品故障造成的损坏所提出的索赔），或者任何因违反书面或暗示保修而导致的连带责任，柯达在此将明确声明不承担任何责任。

您的权利

某些国家 （地区）或司法管辖区域不允许意外或间接损坏的例外或限制，因此上述限制或例外情况可能对您并不适用。某些国家 （地区）或司法管辖区域不允许限制暗示保修的时限，因此上述限制可能对您并不适用。此项保修赋予您特定的权利，但因国家 （地区）或司法管辖的不同，您也可能获得其它权利。

美国和加拿大以外的国家 （地区）

在美国和加拿大之外的国家 （地区），此保修的条款和条件可能有所不同。除非柯达公司以书面形式与购买者沟通柯达的特殊保修，否则保修或责任不会超过法律所规定的任何最低要求，即使是因为疏忽或其它行为引起的缺陷、损坏或损失。

FCC 认证与建议

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules.These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation.

加拿大通讯部 (DOC) 声明

DOC Class B Compliance — This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003.

Observation des normes-Classe B — Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

澳大利亚 C-Tick

N137

VCCI B 类 ITE

この装置は、情報処理装置等電波障害自主規制協議会（ＶＣＣＩ）の基準に基づくクラスＢ情報技術装置です。この装置は、家庭環境で使用することを目的としていますが、この装置がラジオやテレビジョン受信機に近接して使用されると、受信障害を引き起こすことがあります。
取扱説明書に従って正しい取り扱いをして下さい。

韩国 B 类 ITE

B급 기기 (가정용 방송통신기기)	이 기기는 가정용(B급)으로 전자파적합등록을 한 기기로서 주로 가정에서 사용하는 것을 목적으로 하며, 모든 지역에서 사용할 수 있습니다.

中国 RoHS

环保使用期限 (EPUP)

在中国大陆，该值表示产品中存在的任何危险物质不得释放，以免危及人身健康、财产或环境的时间期限（以年计）。
该值根据操作说明中所规定的产品正常使用而定。

有毒有害物质或元素名称及含量标识表

部件名称	有毒有害物质或元素					
	铅	汞	镉	六价铬	多溴联苯	多溴二苯醚
数码相机电路板元件	×	○	○	○	○	○
充电电池	×	○	○	○	○	○
电池充电器电路板元件	×	○	○	○	○	○

○：表示该有毒有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在SJ/T 11363-2006规定的限量要求以下。
×：表示该有毒有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出SJ/T 11363-2006规定的限量要求。

USB 数据线

Kodak

Eastman Kodak Company
Rochester, New York 14650
© Kodak, 2009
柯达 (Kodak)、EasyShare 以及 Pulse 是伊士曼柯达 (Eastman Kodak) 公司的商标。
4H6893_zh-cn